

# 国际陶艺ISCAEE 2015 年会作品与论文集

The 2015 ISCAEE International Symposium Exhibition and Theses Catalog

郑 宁 主编

河北美术出版社

策 划：田 忠  
责任编辑：赵小明 厉 杨 张永明  
装帧设计：陈冠汝 王婧宇  
责任校对：齐少楠

图书在版编目（C I P）数据

国际陶艺：ISCAEE-2015年会作品与论文集：汉英  
对照 / 郑宁主编。-- 石家庄：河北美术出版社，  
2015.10  
ISBN 978-7-5310-6759-7  
Ⅰ.①国… Ⅱ.①郑… Ⅲ.①陶瓷艺术－作品集－世  
界－现代 Ⅳ.①J537  
中国版本图书馆 CIP 数据核字 [2015] 第 220840 号

国际陶艺 – ISCAEE – 2015 年会作品与论文集  
郑宁 主编

出版：河北美术出版社  
发行：河北美术出版社  
地址：石家庄市新华区和平西路新文里 8 号  
邮编：050071  
电话：0311-85915040  
网址：www.hebms.com  
制版：北京艺堂印刷有限公司  
印刷：北京艺堂印刷有限公司  
开本：889mm×1194mm 1/16  
印张：19.75  
印数：1-2000 册  
版次：2015 年 10 月第 1 版  
印次：2015 年 10 月第 1 次印刷

定价：360.00 元



河北美术出版社



淘宝商城



官方微博

质量服务承诺：如发现缺页、倒装等印制质量问题，可直接向本社调换。  
服务电话：0311-87060677

主 办: ISCAEE 国际陶艺教育交流学会  
承 办: 清华大学美术学院  
策 划: 无锡工艺职业技术学院  
策 划: 何祖伟 蒋雍君  
主 编: 郑宁  
编 委: 岛田文雄 (日本) 郑宁 (中国) 金炳律 (韩国) Zehra Cobanli (土耳其) Ashley Howard (英国) Mahaffy Richard James (美国)  
装 帧: 陈冠汝 王婧宇

序言 /  
FOREWORD

Ceramics is mysterious and unpredictable, a world of water, fire and earth. In the course of human civilization, ceramics occupies an interesting form, carrying the best of human civilization within it, a tangible form and human culture coming together. The seven thousand year history of Yixing ceramic production, has created a complete ceramic category in and of itself, earning the moniker "Red Clay Capitol" containing within it the Zisha clay philosophy "An absolute crown of the world, an independent path to a thousand Autumns" catches the fascination of the world to this day.

Now is the season of golden Autumn and cool breeze, the eighth annual China Yixing International Ceramic Culture Art Conference, our school along with international ceramic professors will meet and exchange knowledge at the International Society for Ceramic Art Education and Exchange (ISCAEE) Symposium, and with this International Ceramic Exchange Event is the so-called icing on the cake. This activities in this symposium will give us a broader perspective, a better appreciation for other countries' ceramic culture, transmitting each the core concepts of country's ceramic culture directly. It is my hope that students, teachers, artists, everyone enjoys the profundity of the world's ceramic culture gathered here today. It is through our international exchange of culture and education, we can develop, strengthen and improve the level of the world's ceramic arts; promoting traditional ceramic techniques and the preservation of transmission of ceramic culture.

Wuxi Craft Technical and Vocational College has a deep heritage of academic learning and cultural atmosphere. Yixing is a city of a famous cultural history, a long cultural heritage, advocating a spirit of study, nurturing artistic craftspeople in an elegant and graceful landscape for budding literati. When world famous ceramicists gather here to converse and share activities, there are no differences in ethnicity, culture, race, age or language, because in frank conversation, the warm emotion of familiarity and the stirring of the heart, are easily transmitted through the greatness and majesty of the ceramic pieces. Water, fire and earth are the source of all life, but also the basic elements of all ceramic creations, and as ceramic artists from all corners of the earth, I urge you to attentively observe the concise moment when water, fire and earth come together in artist expression and ask what kind of superb culture it can bring us? Already, clay has already called to an atmosphere of togetherness, changing our shared language, allowing us to feel the beauty of the world.

The forward march of humanity can not be stopped, with the modern day's ease of mass communication, the earth has already lost many of its impediments and ceramic artists are able to reach each other on unprecedeted levels and tolerance and understanding becoming the new normal under globalization. It is exactly because of this that our productions contain so many innovations and new ideas, a blending of the whole world to promote prosperity and development of contemporary ceramic culture!

Never stop communicating and conversing and the fruition of the world's ceramic culture will only shine brighter!

He Zuwei

Autumn 2015  
Jiangsu Arts and Crafts Industry Association, Vice President  
Jiangsu Ceramic Industry Association, Vice President  
Jiangsu Arts and Crafts Society,  
Ceramic Professional Committee, Director  
Wuxi Technical and Vocational College, Party Secretary

陶是神秘莫测的，是水、火、土的世界。在人类文明发展的进程中，陶瓷以一种特殊形态，承载着丰富的文化信息，具有物质和文化的双重特性。从中国以及世界许多国家和地区的历史来看，制陶技术的发明，具有划时代的意义。宜兴七千年悠久的制陶历史渊源流长，陶瓷品类齐全，文化底蕴丰腴，享有“陶都”之美誉，其中紫砂陶更是“冠绝一世，独步千秋”，让世人瞩目。在这个金秋送爽的季节，正值第八届中国·宜兴国际陶艺文化艺术节举行之际，我院与国际陶艺教育交流学会、清华大学美术学院联合举办“国际陶艺教育交流学会 2015 年会邀请展”暨国际陶艺文化交流活动，可谓锦上添花。此次活动以广阔的视野，以尊重他国陶艺文化，重视他国陶艺文化价值为核心理念，希望来自不同国家的院校师生和陶艺家们，亲身感受世界陶瓷文化的博大精深，通过国际教育和文化交流的方式，发展、加强和提高国际陶瓷艺术的创作水平，促进国际传统陶瓷技艺、陶瓷文化的传承与交流。

无锡工艺职业技术学院有着浓厚的办学底蕴和良好的人文地理环境。宜兴这座历史文化名城，以悠久的文化积淀、崇学尚美，孕育了艺术巨匠，钟灵毓秀的山水更滋养着一方文人墨客。世界各地的陶艺家们汇聚在这里对话与互动，没有了民族、文化、肤色、年龄和语言的隔阂，在坦诚的交流中，用炙热的情感、激荡的心灵通过作品和技术传达着陶艺的伟大与神奇！水、火、土是生命之本源，也是陶瓷艺术创作的元素，当来自世界各地的陶艺家凝神聚心，将水、火、土凝练成一件件可圈可点的艺术品时，又会带给我们怎样精彩的文化碰撞？此时的陶土已变成我们共同呼吸的空气，变成我们相互领会的语言，让我们感知大千世界之美妙。人类前进的步伐不会停止，在交通极其便利的今天，地球已经变得如此平坦而毫无障碍，陶艺家们活动的跨度已经穿越了不同的国度和不同的文化，全球性的交流学习和陶艺家们的包容理解已成为常态。恰恰是这一常态，激发着我们产生出更多新的想法和新的创造力，推动着当代陶艺的繁荣乃至整个世界文化的交融和发展！

交流与对话将不断继续，世界陶艺之花将愈加璀璨！

## 何祖伟

2015 年秋  
江苏省工美美术行业协会副会长  
江苏省陶瓷行业协会副会长  
江苏省工艺美术学会陶艺专业委员会主任  
无锡工艺职业技术学院党委书记

序言 /  
FOREWORD

Greetings Everyone!

The 2015 ISCAEE Biannual Symposium is being hosted by Tsinghua University in Beijing, China. After the opening ceremony in Beijing we will travel to China's Porcelain capitol, Jingdezhen, where in conjunction with Jingdezhen Ceramic Institute will hold our demonstrations and lectures. At the same time as our ISCAEE Symposium, the Jingdezhen Annual International Ceramic Conference has invited us to join them in their exhibition. The Porcelain Capitol of Jingdezhen is a place that allows ceramics artists and students from all over the world to come together and share our techniques, knowledge and love of ceramics. I am very excited for this collaboration and have high expectations for this to lead to not pottery exchanges but also an expanded international circle of friends for the future, that will lead to a blossoming throughout the world, and truly is the ultimate goal of ISCAEE.

Fumio Shimada

Autumn 2015  
ISCAEE President  
Tokyo University of the Arts

序言  
FOREWORD

ご挨拶

2015年のISCAEEは中国・清華大学の主催によって開催されます。北京で行われる討論会の後、景德鎮に移動し、無錫工芸職業技術学院及び景德鎮陶磁学院の協力の下、教員・学生のデモンストレーションや討論会が開かれます。特に無錫工芸職業技術学院の多大なるご支援ご協力には大変感謝をしております。

今回の宜興及び景德鎮訪問時には、ISCAEEの会員は国際交流団体として、博覧会に招待参加致します。宜興・景德鎮という陶磁の都で、世界各国の陶芸作家、学生が集合し、陶芸を通した国際交流が活発になることでしょう。人々が知り合い、友情の輪が広がっていくことはISCAEEの最大の目的です。世界中の陶磁関係者の交流が今後も活発になることを期待しております。

島田文雄

2015年秋  
ISCAEE会長  
東京藝術大学教授

序言 /  
FOREWORD

The ISCAEE Symposium was formally established in 2006, and since then has been hosted in China, Japan, Korea, Turkey, England, America each containing various events specific to their own cultural traditions. Each time, has been an auspicious event for ceramicists to gather, enjoy the attractiveness of our art, and praise from our peers. This year we have participants from several countries and the quality contained in the exhibition, lectures and demonstrations is the highest possible. The theme of this year's activity is "Inheritance and Expansion", the five main activities: the exhibition, lectures, field research, demonstrations and group creation are all for the sake of propagating international communication in the field of ceramics. Ceramic education starts with the fire and is not on the beaten track, this is education's specialty and the future of ceramic development.

The people gathered at this year's ISCAEE event are some of the finest artists their countries have to offer and each and every one of us brings our own unique characteristics here and it doesn't matter if we talk about education or art, the importance of this cultural exchange can not be overstated. We have gathered various activities and events in order to share our wisdom and we are excited to share with you two of China's most important traditional ceramic production centers: Yixing and Jingdezhen, allowing you to experience firsthand the traditional crafts. In the area of ceramic education, we have the opportunity to enter into a deeper conversation, sharing ideas and methods with each other to better understand each other's ceramic education systems and content. As for cultural exchange, we hope to lead everyone to consider together China's ancient sights and monuments and let our common ceramic culture tie us together, promoting the spirit of friendship to carry us and ceramics into the future.

This event breaks down the limitations of boundaries such as nationality, ethnicity, culture, or age but instead builds a spirit of comradeship through ceramics, a desire to learn from each other and respect for our infinite diversity. Together we will promote the development of ceramic arts and the transmission of the fire crafts, ceramics' present and future are both presented here.

Zheng Ning

Autumn 2015  
ISCAEE Vice-President  
Professor, Art & Design Department, Tsinghua University

ISCAEE 国际陶艺教育交流协会自 2006 年成立以来，已经在中国、日本、韩国、土耳其、英国、美国等国家相继举办过多次系列活动，每一次盛会，聚集陶艺家之众，吸引展品之精，在领域内广受赞誉。今年的盛会更是吸引了涵盖土耳其、美国、日本、韩国、英国、墨西哥等十几个国家和地区的知名高校师生的积极参与，不论在展品数量、外宾人数还是专业展览规模上，都达到历史最高水平。本次活动围绕“传承与拓展”为主题，设计有作品联展、学术讲座、产区考察、观摩教学、集体创作等五大活动板块，是跨越国际的陶瓷工艺交流盛事。陶瓷教育的根本在薪火相传，在不落窠臼，这是教育的特征，也是陶瓷发展的未来。

本次参会的人员均是各国陶瓷艺术爱好者，每个人都各具特色，此次的交流不光是一个艺术的交流教育的交流，更是一次十分重要的文化交流。我们将举办各类活动，汇集各方智慧，各国陶艺家可以参观中国陶瓷两大重要产区——宜兴和景德镇，并且感受当地传统工艺。在陶瓷艺术教育方面，各国艺术院校会在本次活动中有机会进行深度交流，互相观赏对方作品并了解其他学校的陶瓷艺术教育制度与内容。在文化交流方面，此次活动我们将带领各国艺术家与参会人员共同参观中国名胜古迹，以文化交流为纽带，促进各国陶瓷艺术友谊往来。

本次活动就是通过打破国界、民族、文化、年龄等差异和局限，以陶会友，以学兴艺，创造彼此交流认知的良机，展现各国多元文化面貌，共同推动陶瓷艺术的发展与薪火技艺的传播。陶艺的现在与未来，在这里呈现。

是为序。

郑宁

2015 年秋  
ISCAEE 副会长  
清华大学美术学院教授

## 作品目录

TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 001 Works  
参展作品
- 003 Formative Series 1 / Amrams Deighton Taylor(USA)  
造型系列 1 / 阿姆拉姆·戴顿·泰勒 (美国)
- 004 Ceramic Necklace / Abigail Pantling(UK)  
陶瓷项链 / 阿比盖尔·帕特灵 (英国)
- 005 Cathedral Chalice Series / Aikawa Kurumi(JP)  
圣餐杯系列 / 相川 くるみ (日本)
- 006 Archiform / Allen Rhye Richards(UK)  
弓 / 艾伦·莱斯·理查德 (英国)
- 007 Peony Box / An Cong(CN)  
牡丹纹刻划花盒 / 安 丛 (中国)
- 008 Body / An Ran(CN)  
躯 / 安然 (中国)
- 009 Untitled / Anthony Gaudino(USA)  
无题 / 安东尼·高迪诺 (美国)
- 010 Bowl / Ashley Howard(UK)  
碗 / 艾舍利·霍华德 (英国)
- 011 Compendium Series / Bai Ming(CN)  
大成若缺 / 白明 (中国)
- 012 Double Side Vase / Bao Ling(CN)  
双面花瓶 / 鲍玲 (中国)
- 013 Wisdom / Belinda Divina-Rose Bodnar(USA)  
智者 / 贝琳达·迪维纳·罗斯·博德纳 (美国)
- 014 Flower Vase / Cang Hui(CN)  
欧之菊意 / 仓慧 (中国)
- 015 Matching Beauty / Chen Bin(CN)  
合美 / 陈斌 (中国)
- 016 Elves / Chen Enze(CN)  
精 / 陈恩泽 (中国)
- 017 Landscape of The Heart / Chen Fei(CN)  
心山水 / 陈飞 (中国)
- 018 Plum Blossom / Chen Gang(CN)  
小朵梅 / 陈刚 (中国)
- 019 Spring Flower Autumn Moon / Chen Haowu(CN)  
春花秋月 / 陈昊武 (中国)
- 020 Where Am I / Chen Zhenzhen(CN)  
我在哪 / 陈珍珍 (中国)
- 021 Pick Up Fruit / Chen Yongzhen(CN)  
拾趣果子 / 陈贞永 (中国)
- 022 Life Story - Lighting / Chung Jihyun(Korea)  
生活故事 - 灯 / (韩国)
- 023 Poolside Breeze / Chung Wenting(CN)  
池边清风 / 钟文婷 (中国台湾)

- 024 Series of Woven Raw Clay Sculptures / Craig Richardson(UK)  
编织系列雕塑 / 克雷格·理查森 (英国)
- 025 Juglans / Dai Lanhua(CN)  
核桃 / 戴兰华 (中国)
- 026 Mix / Dai Lingfeng(CN)  
混搭 / 戴凌峰 (中国)
- 027 Emperor / Deng Juqing(CN)  
帝·王 / 邓举青 (中国)
- 028 Turtle Bottle / Deng Sha  
甲鱼瓶 / 邓莎 (中国)
- 029 Lotus Gril / Ding Qingqing(CN)  
荷花女 / 丁庆庆 (中国)
- 030 Puff / Ding Weiran  
嗳 / 丁蔚然 (中国)
- 031 Bu Qi - Dou / Du Qinfen(CN)  
不器 - 斗 / 杜沁芬 (中国)
- 032 Packing Life / Du Rui(CN)  
包裹生活 / 杜睿 (中国)
- 033 Letter Series "P" / Duan Yujie(CN)  
字母系列 "P" / 段玉洁 (中国)
- 034 Women Selling Flowers / Ece Kanışkan(TR)  
闻花的女人 / 艾斯·卡尼斯堪 (土耳其)
- 035 Insect Figure / Ekrem kula(TR)  
昆虫 / 埃克雷姆·库拉 (土耳其)
- 036 Galaxy Orbit / Ellen Rose Waters(UK)  
星迹 / 艾伦·罗斯·沃特斯 (英国)
- 037 Heritage of Anatolia / Emel Mulayim(TR)  
安纳托利亚的遗产 / 埃梅尔·穆拉伊姆 (土耳其)
- 038 Dream of an Owl / Emel Sölenay(TR)  
猫头鹰的梦 / 埃梅尔·索罗尼娅 (土耳其)
- 039 Small Carved Vase / Emily Anne Gensler Gatward(USA)  
雕刻小瓶 / 艾米莉·安娜·吉斯泰尔·盖沃德 (美国)
- 040 Starry Night / Emily Rose Waugh(UK)  
繁星之夜 / 艾米莉·罗斯·沃 (英国)
- 041 Linear / Emre Can(TR)  
线形 / 埃姆雷·卡恩 (土耳其)
- 042 Melting Businessman Island / En Iwamura(JP)  
融化的商人岛 / 岩村造 (日本)
- 043 Untitled / Enver GÜNER(TR)  
无题 / 恩韦·居内尔 (土耳其)
- 044 Tower / Eric Paul Maglio(USA)  
塔 / 艾瑞斯·保罗·马利奥 (美国)
- 045 Clouie / Ewa Orzechowska (UK)  
Clouie / 艾娃·奥尔泽霍夫斯卡 (英国)

## 作品目录

TABLE OF WORKS' CONTENTS

046	Hole / Ferda Tazeoglu(TR) 洞 / 富尔达·塔索鲁 (土耳其)
047	Free Spirit / Gao Xuewen(CN) 自由 / 高雪文 (中国)
048	Cultivation / Gao Jielin 耕耘 / 高洁琳 (中国)
049	After Rain / Gong Yuhui(CN) 家山秋雨后 / 孙余辉 (中国)
050	Wishing We Last Forever / Guo Xia(CN) 但愿人长久，千里共婵娟 / 郭霞 (中国)
051	Dust / Han Xue(CN) 锦灰 / 韩雪 (中国)
052	On Earth / Hatice Özgür Gündeslioglu Demir(TR) 陆地上 / 哈蒂杰·奥兹古·关德斯利奥露·德米尔 (土耳其)
053	Cactus Vase / Higuchi Taku(JP) 仙人掌形花瓶 / 横口拓 (日本)
054	Grade II / Hilary Williams(UK) 阶段 2 / 希拉里·威廉姆斯 (英国)
055	And Their Destiny Was Grown On The Endless River / Hou Zhengyang(CN) 生命依然生长在忧愁的河上 / 侯正阳 (中国)
056	Linguistic Trace 2 / Hu Yu(CN) 语痕系列二 / 胡宇 (中国)
057	Back To Life / Huai Qifang(CN) 生命的回归 / 怀其芳 (中国)
058	Empty / Huang Jinggu(CN) 空 / 黄金谷 (中国)
059	Happiness Life / Huang Ru(CN) 幸福生活茶具系列 / 黄茹 (中国)
060	Longevity3 / Hang Xiongying(CN) 福寿 3 / 黄雄英 (中国)
061	Shogi Board:Trace of the Brutality / Inoue Toshihiro(JP) 日本象棋 / 井上俊博 (日本)
062	Skull / Ishii Toshio(JP) 头骨 / 石井寿郎 (日本)
063	Long for / Ishikawa Chiharu(JP) 渴望 / 石川千春 (日本)
064	Contradiction / Jang Sun mi(KOR) 矛盾 / 张宣美 (韩国)
065	Twist / Jenny Swanson(USA) 缠绕 / 珍妮·斯旺森 (美国)
066	Flask.Blue-white Porcelain with Dried Fish / Jeong Heekyun(KOR) 青花鱼纹长颈瓶 / 丁惠均 (韩国)
067	Shuttle / Ji Chunping(CN) 梭子 / 吉春萍 (中国)

## 作品目录

TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 068 Fast Food / Jia Dandan(CN)  
速食主义 / 贾丹丹 (中国 )
- 069 Flourishing / Jiang Lulu(CN)  
盛 / 蒋璐璐 (中国 )
- 070 Stream / Jiang Yongjun(CN)  
清流 / 蒋雍君 (中国 )
- 071 ZOU / Jimbo Jun(JP)  
ZOU / 神保 淳 (日本 )
- 072 Double Fish / Jin Hengzhe(CN)  
双鱼杯 / 金亨哲 (中国 )
- 073 Ocean / Jin Tong(CN)  
海 / 金彤 (中国)
- 074 Disney Incense Burner / Jo Seung Yeon(Korea)  
Disney 香器 / (韩国)
- 075 Vase / John Charles Baymore(USA)  
瓶 / 约翰·查尔斯·拜穆 (美国 )
- 076 Shadow Plate / Judy Dibiale(UK)  
影盘 / 朱迪·迪比亚兹 (英国 )
- 077 Case / Jung Maeng Ryoung(KOR)  
盒子 / (韩国)
- 078 Saggar Bottle / Kaitlin S Eramo(USA)  
柴烧罐 / 凯特琳·S·依瑞摩 (美国 )
- 079 Flower Vase / Kang Eunyeong(KOR)  
花瓶 / (韩国)
- 080 Coral Reef Teapot / Karen Bonser Orsillo(USA)  
珊瑚茶壶 / 凯伦·邦瑟·奥尔西尼 (美国 )
- 081 Breath / Haruka Karigome(JP)  
呼吸 / 荏达华香 (日本 )
- 082 Retro / Kemal Tizol(TR)  
复古 / 克马尔·蒂兹奥尔 (土耳其 )
- 083 Sun Flower / Kim Byung Yeoul(KOR)  
太阳花 / 金炳律 (韩国 )
- 084 Aroma Stand / Kim Eui Jung(KOR)  
香器 / 金义正 (韩国 )
- 085 Staidness / Kim Hae Jin(KOR)  
沉稳 / (韩国)
- 086 Naked Ex-Formation 2015 / Kim Jang ryong(KOR)  
无装饰罐 / 金将龙 (韩国 )
- 087 Gravity / Kim Ji won(KOR)  
重力 / (韩国)
- 088 The Memory / Kim Myung Jin(KOR)  
记忆 / (韩国)
- 089 Day and Night / Kim Saeng Hwa(KOR)  
日夜 / 金生花 (韩国 )

## 作品目录

### TABLE OF WORKS' CONTENTS

090	About Relation / Kim Sang Hee(KOR) 关系 / ( 韩国 )
091	Owl / Mariko Kobayashi(JP) 猫头鹰 / 小林 真理子 ( 日本 )
092	Rhythm / Lee Seul-ae(Korea) 韵律 / ( 韩国 )
093	One / Lee Wangyong(Korea) 复通为一 / 李旺容 ( 韩国 )
094	Raku / Lee Young Min(KOR) 乐烧 / ( 韩国 )
095	Duality / Leona Read(UK) 二重奏 / 李奥娜·瑞德 ( 英国 )
096	The Milky Way / Li Bin(CN) 银河 / 李斌 ( 中国 )
097	Mysterious Light / Li Cheng(CN) 玄光系列 / 李程 ( 中国 )
098	Years / Li Jin(CN) 岁月 / 李津 ( 中国 )
099	Depart / Li Li(CN) 还想出发 / 李黎 ( 中国 )
100	Quiet / Li Wei(CN) 静空 / 李玮 ( 中国 )
101	Vine / Li Xin(CN) 蔓生 / 李欣 ( 中国 )
102	Sensation / Lim Hye Ji(KOR) 感觉 / ( 韩国 )
103	Fruit Bowl and Fork / Lindsey Ann Elsey(USA) 水果碗与叉 / 林德赛·安·埃西尔 ( 美国 )
104	Dragon Bowl / Liu Hongsheng(CN) 螭龙钵 / 刘红生 ( 中国 )
105	Longquan Rhyme / Liu Hongwei(CN) 龙泉谣 / 刘宏伟 ( 中国 )
106	Stones Of Play / Liu Meng(CN) 石之趣 / 刘梦 ( 中国 )
107	Realize / Liu Qian(CN) 悟 / 刘谦 ( 中国 )
108	Sea Grass Jar / Liu Runfu(CN) 海草纹白瓷淡彩小口罐 / 刘润福 ( 中国 )
109	Abandon Weapons / Liu Shicai (CN) 兵弃 / 刘士才 ( 中国 )
110	Natural Riddle / Liu Xing(CN) 自然之谜 / 刘星 ( 中国 )
111	Lotus Word / Liu Xiu(CN) 莲说 / 刘秀 ( 中国 )

## 作品目录

TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 112 An Affectionate Couple / Liu Xunli(CN)  
并蒂鸳鸯 / 刘训立 (中国 )
- 113 Pao Weng / Lu Tao(CN)  
匏翁 / 陆涛 (中国)
- 114 Landscape / Lu Wei(CN)  
泼墨山水系列 / 卢巍 (中国)
- 115 Light Shadow / Lu Yuting(CN)  
万树流光影 / 隋宇婷 (中国)
- 116 Awakening / Luo Shunyuan(CN)  
梦醒时分 / 罗舜元 (中国)
- 117 Hanayagu / Maeda Noriko(JP)  
华美 / 前田法子 (日本)
- 118 Three-In-One / Ma Lin(CN)  
三合一 / 马琳 (中国)
- 119 Transition II / Magdalene Odundo(UK)  
过渡 2 / 马格达莱纳·奥顿多 (英国 )
- 120 One / Margaret Arlen Connolly(USA)  
一 / 玛格丽特·艾伦·康纳利 (美国 )
- 121 Pure Innocence / Chiharu Masubuchi(JP)  
纯洁无瑕 / 增渊千晴 (日本)
- 122 Text Box / Maureen Mills(USA)  
文本盒 / 茂林·米尔斯 (美国 )
- 123 Trinity Series 3 / Michael Moore(UK)  
三体系列 3 / 麦克·穆尔 (英国 )
- 124 Dish / Mun Myoung Ja(KOR)  
器 / (韩国)
- 125 Anarchy / Mursit Cemal Özcan(TR)  
无规律 / 穆尔斯特·杰马尔·奥兹卡 (土耳其 )
- 126 Red / Nihal Gui Yasa(TR)  
红 / 尼哈尔·古伊·亚莎 (土耳其 )
- 127 A Cat On A Trefoil Knot / OCHIAI TAKUSHIRO(JP)  
三叶草绳结上的猫 / 落合卓四郎 (日本 )
- 128 Forest / Oda Yukiko(JP)  
森林 / 织田晋穗 (日本)
- 129 Ceramic Batik / Ohgi Risa(JP)  
陶瓷印花布 / 正观里纱 (日本 )
- 130 Wolf Catcher / Önçü Çelikoglu(TR)  
狼猎手 / 安库·塞利孔鲁 (土耳其 )
- 131 Cattleya Vase / Onoyama kazuo(JP)  
洋兰纹器 / 小野山嘉木 (日本 )
- 132 Each Other / Ouyang Yumeng(CN)  
彼此 / 欧阳雨梦 (中国 )
- 133 Summer Scene / Pan Changxue(CN)  
夏日墨香 / 潘长学 (中国 )

## 作品目录

### TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 134 Flower / Park Eun Jin(KOR)  
花 / (韩国)
- 135 Fish Design lense Burner / Park Ji Eun(KOR)  
漁文香炉 (韩国)
- 136 To You / Park Jiwon(KOR)  
给你 / (韩国)
- 137 Horse / Park Jong Hwan(KOR)  
马 / (韩国)
- 138 Lake 15008G / Park Sooyong(KOR)  
湖 15008G / 朴修用 (韩国)
- 139 In My Memory / Park Young Mi(KOR)  
我的回忆 / 朴荣美 (韩国)
- 140 Time / Qi Ji(CN)  
时间 / 邱吉 (中国)
- 141 Snowland 3 / Qi Yu(CN)  
雪城之三 / 戚彧 (中国)
- 142 "Light" Series / Qian Qiguang(CN)  
光之器 / 钱麒光 (中国)
- 143 Untitled / Quan Minying(CN)  
无题 / 全敏瑛 (中国)
- 144 Chilong Zun / Ren Yingge(CN)  
螭龙尊 / 任英歌 (中国)
- 145 Raku Chawan / Richard James Mahaffey(USA)  
乐烧茶碗 / 理查德 · 马哈菲 (美国)
- 146 From Circle / Ro Hae Sin(KOR)  
循环 / (韩国)
- 147 Bowl / Ros Perton(UK)  
碗 / 罗斯 · 伯顿 (英国)
- 148 I Am Women / Şebnem Bahar(TR)  
女人 / 薛娜 · 巴赫拉 (土耳其)
- 149 Lotus Scenery / Shi Chunhua(CN)  
赏荷 / 史春花 (中国)
- 150 Searching Trace-Phantom / Shi Shuangshuang(CN)  
搜索迹 - 幻 / 拾双双 (中国)
- 151 Celadon Plate With Oak Pattern / Fumio Shimada (JP)  
青白磁槲文大皿 / 岛田文造 (日本)
- 152 Sporogonia / Miyu Shishido(JP)  
孢子体 / 宍戸 美友 (日本)
- 153 Mountains / Silke Decker(GER)  
山 / 西尔克 · 德克尔 (德国)
- 154 Cicik Birds / Sidika Sevim(TR)  
鸟 / 赛贝尔 · 塞维姆 (土耳其)
- 155 Wu Neng / Song Jinghui(CN)  
悟能 / 宋景徽 (中国)

## 作品目录

TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 156 Spaces / Steele, John(South African)  
空间 / 斯蒂尔·约翰( 南非 )
- 157 Banboo Shadow / Shun Xuange(JP)  
竹影 / 孙璇歌( 中国 )
- 158 Teacup Bowl / Suzuki Chiaki(JP)  
茶碗 / 铃木 智亚貴( 日本 )
- 159 Meet · Desire / Sun Yizhou(CN)  
遇 · 欲 / 孙奕周( 中国 )
- 160 Box and Machine / Tan Danwu(CN)  
箱子与机器 / 谭丹武( 中国 )
- 161 Converge / Tan Hongyu(CN)  
汇 / 谭红宇( 中国 )
- 162 Equilibrium / Tang Sau Mei(SG)  
均衡 / 邓秀美( 新加坡 )
- 163 Early Autumn / Terakura Miyako (JP)  
早秋 / 寺倉京古( 日本 )
- 164 Cylinder Vase With White Engravings / Tian Zhong(CN)  
白刻划花直筒瓶 / 田忠( 中国 )
- 165 Celadon Jar With Lily Pattern / Tomatsu Reiko(JP)  
百合文天草青磁釉壺 / 戸松令子( 日本 )
- 166 Wheel Thrown / Cemalettin Sevim(TR)  
转轮 / 哈马鲁丁·塞维姆( 土耳其 )
- 167 Rhythm / Wang Deqin(CN)  
素韵 / 汪德芹( 中国 )
- 168 Vase / Wang Huanbin(CN)  
花器 / 王焕斌( 中国 )
- 169 Lotus / Wang Jingyu(CN)  
荷禾 / 王婧宇( 中国 )
- 170 Flower Shadow / Wang Legeng(CN)  
花荫 / 王乐耕( 中国 )
- 171 Screen / Wang Lei(CN)  
瓷屏 / 王雷( 中国 )
- 172 Imprison / Wang Na(CN)  
囚 / 王娜( 中国 )
- 173 Zun / Wang Qian(CN)  
樽 / 王谦( 中国 )
- 174 Untitled / Wang Qi(CN)  
无题 / 王琪( 中国 )
- 175 Lonely / Wang Sen(CN)  
漠风禅影 - 孤行 / 王森( 中国 )
- 176 Interest Paper / Wang Xin(CN)  
纸趣 / 王欣( 中国 )
- 177 Fox Censer / Wang Xueyang(CN)  
狐狸香炉 / 王雪阳( 中国 )

## 作品目录

### TABLE OF WORKS' CONTENTS

- 178 Han Fu / Wang Yanxiang(CN)  
汉服 / 王彦祥 (中国)
- 179 Spring Comes In Full Form / Wang Yaoling(CN)  
三阳开泰 / 王耀玲 (中国)
- 180 Plate With Kame Pattern / Wang Yashao(CN)  
梳篦纹盘 / 王亚韶 (中国)
- 181 Brick Of Dolly · Dehua Image / Wei Hua(CN)  
公仔砖系列 · 德化印象 / 魏华 (中国)
- 182 Jar / Wang Guodong(CN)  
罐子 / 王国栋 (中国)
- 183 Trace / Wu Chao(CN)  
痕迹 / 吴超 (中国)
- 184 Three Su's Contest in Writing / Wu Ming(CN)  
三苏竟文 / 吴鸣 (中国)
- 185 Grow Up / Wu Wenlong(CN)  
成长 / 吴文龙 (中国)
- 186 Zen / Xiang Feng(CN)  
禅 / 向峰 (中国)
- 187 The Flood of Years / Xiao Fei(CN)  
似水流年 / 肖飞 (中国)
- 188 Constitute / Xie Chenshen(CN)  
构成 / 谢陈深 (中国)
- 189 Drunk / Xie Jun(CN)  
微醺 / 谢俊 (中国)
- 190 Lacquer Teapot / Xing Ruyi(CN)  
漆壶 / 邢如意 (中国)
- 191 Confucian Classics / Xiong Zuchao(CN)  
祥龙石新卷 / 熊祖超 (中国)
- 192 Girl / Xu Chengyi(CN)  
春妞 / 许诚一 (中国)
- 193 Xiao Xiong Feng / Xu Chenhui(CN)  
小雄风 / 徐晨晖 (中国)
- 194 Imprinting / Xu Jianming(CN)  
印 / 徐建明 (中国)
- 195 Right / Xu Nan(CN)  
右 / 徐南 (中国)
- 196 Clothes / Xu Ying(CN)  
深衣 / 徐英 (中国)
- 197 Untitled / Yagyu Mitsuhiro(JP)  
无题 / 柳生光弥 (日本)
- 198 Empty / Yan Huimin(CN)  
空 / 严慧敏 (中国)
- 199 Inner Beauty / Yan Yuanyuan(CN)  
美, 不只是表面 / 严媛媛 (中国)

200	Together / Yang Fan(CN) 同行 / 杨帆(中国)
201	Rebirth / Yang Xiaolan(CN) 重生 / 杨晓兰(中国)
202	The Red Bay / Sara Yang(CN) 海湾 / 杨玉婷(中国)
203	Wisteria Flowers / Yang Zhengbin(CN) 年之紫藤花香 / 杨正斌(中国)
204	Celadon Jar / Ye Yongping(CN) 青瓷蒜头罐 / 叶永平(中国)
205	The Mother of Korean People / Yea Sookjin(KOR) 熊女 / / 韩国
206	Flower Language / Yi Lu(CN) 花语 / 易璐(中国)
207	Touch / Yin Hang(CN) 触点 / 尹航(中国)
208	Hydrangea / Yu Caiyun(CN) 绣球花 / 于彩云(中国)
209	Forest's Autumn / Yu Jianrong(CN) 森秋 / 余建荣(中国)
210	Defend / Yu Jiazen(CN) 守 / 余佳桢(中国)
211	Smoke In Great Desert / Yu Suhong(CN) 大漠孤烟 / 余素红(中国)
212	Constellation / Yan Lijia(CN) 星座 / 袁佳丽(中国)
213	No Body / Zehra Cobanli(TR) 无人 / 塞拉·克班丽(土耳其)
214	White / Zeynep Aslanbaş(TR) 白 / 兹内普·艾斯兰贝斯(土耳其)
215	Spring Up / Zhang Jingjing(CN) 风生水起系列 / 张婧婧(中国)
216	Endless / Zhang Jingkun(CN) 生生不息 / 张婧坤(中国)
217	Flattened Jar with Oil-drop Glaze / Zhang Li(CN) 油滴釉扁罐 / 张立(中国)
218	Four-footed Square Ding / Zhang Li(CN) 四足方鼎 / 张莉(中国)
219	Impression / Zhang Li(CN) 印象 / 张黎(中国)
220	Empty Mountain / Zhang Peng(CN) 空山 / 张鹏(中国)
221	Auspicious Clouds / Zhang Ting(CN) 和云 / 章婷(中国)

## 论文目录

TABLE OF PAPERS' CONTENTS

- 236 Papers  
论文
- 237 Clay Collaborations / Allen Rhys Richards & Emily Waugh(UK)  
陶瓷协作 / 艾伦·莱斯·理查德 & 艾米丽·王 (英国)
- 241 A Comparison of the Mutual Reflections and Uses of Chinese and Japanese Imari Style Ceramics / An Cong(CN)  
基于互鉴互用下的中日伊万里瓷器风格对比 / 安丛 (中国)
- 244 Shima Kara Shima E: A Personal Perspective / Ashley Howard (UK)  
从海岛到海岛 : 个人观点的表述 / 艾舍利·霍华德 (英国)
- 246 Riding the Weave / Craig Richardson(UK)  
编织 / 克雷格·理查森 (英国)
- 247 A Brief Analysis of the Zisha Craft's Traditions and Innovations / Deng Juqing(CN)  
浅析紫砂工艺的传承与创新 / 邓举青 (中国)
- 250 Contemporary Ceramics' Experimental Space: Lessons Learned from Teaching Ceramic Higher Education in Guangdong / Hu Yu(CN)  
当代陶艺的实验空间——以广东高校陶艺专业教学为例 / 胡宇 (中国)
- 253 Innovations in the Decoration of Yixing Fine Ceramics / Huai Qifang(CN)  
宜兴精陶陈设艺术品装饰的创新 / 怀其芳 (中国)
- 255 Anton and Vale van Der Merwe: reinterpreting Afro-Oriental studio ceramics traditions in South Africa / John Steele(South Africa)  
诠释南非的东方风格陶瓷工作室 / 约翰·斯蒂尔 (南非)
- 259 Ceramics and Screen Printing. Old and New technology / Judy Dibaise (UK)  
陶瓷绘画与电脑绘画 - 传统与新技术 / 朱·迪比亚兹 (英国)
- 261 A Brief Explanation of Chloride Coloring / Kim Byung Yeoul(KOR)  
浅谈氯化颜料的呈色 / 金炳律 (韩国)
- 263 Characteristic Of Jun Porcelain Throwing / Liu Hongsheng(CN)  
钧瓷拉坯成型工艺特色 / 刘红生 (中国)
- 266 Contextualizing Chinese Ceramic Culture and its Implications for Modern American Ceramic Culture / Margaret Arlen Connolly(USA)  
浅谈中国传统陶瓷文化的脉络以及对美国当代陶瓷的影响 / 玛格丽特·艾伦·康纳利 (美国)
- 268 Connecting- University and Industry Cooperation Type Analysis / Park Sooyong(kor)  
联合 —— 大学与产业合作分析 / (韩国)
- 273 The similarities & differences between ancient and modern Terracotta art of Bengal / Reza(Bangladesh)  
孟加拉湾古今红陶艺术的异同 / 雷扎 (孟加拉国)
- 275 Research on How Firing Times Affect Ceramic Wares in Japanese and Chinese Wood Kilns / Prof. Fumio Shimada(JP)  
日本中国柴窑对陶瓷烧成次数的影响研究 / 岛田文雄 (日本)
- 277 Mandarin Thinking: Taking the Yuan and Qing Era Lotus and Mandarin Duck Patterns as a Central Focus / Su Xiya(CN)  
鸳鸯考 —— 以元青花莲池鸳鸯纹为中心 / 苏西亚 (中国)
- 281 Experiential Practice in Anagama Kiln Construction / Higuchi Taku, Aikawa Kurumi, Ishigawa Chiharu, Kobayashi Mariko, Suzuki Chiaki, Nakajima Yuri, Shishido Miyu(JP)  
穴窑建窑练习 / 横口拓、相川くるみ、石川千春、小林真理子、中野美由、石室智亚贵、

## 作品目录

### TABLE OF WORKS' CONTENTS

	中篇雄里（日本） 282 Prose And Poetry / Hilary Williams(UK)
	散文和诗歌／希拉里·威廉姆斯（英国） 286 A Meander Through the Creation of Imitation Mountain Stones: One Artist's Impressions of a Traditional Chinese Art / Xiong Zuchao (CN)
	假山石系列创作漫谈——本人在陶艺创作中对中国传统山水艺术精神的体悟／熊祖超（中国） 289 Exploration of Combining Embossed Decoration in Jun Glazed Pottery with Modern Decoration / Zhou Bufang(CN)
	均陶堆花技艺中融入现代装饰语意的探索／周步芳（中国）

参展作品  
WORKS



精  
陈恩泽 (中国)

Elves  
Chen Enze(CN)

L40×W35 cm

策 划：田 忠  
责任编辑：赵小明 厉 彬 张永明  
装帧设计：陈冠汝 王婧宇  
责任校对：齐少楠

ISBN 978-7-5310-6759-7



9 787531 067597 >

定价：360.00 元